

Korean



2026 년 히비스커스 앤 베이스 지역위원회 계획안 요약본

**Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.**



지역위원회 의장 인사말

2026 년 하이비스커스 앤 베이스 지역위원회 계획안은 향후 3 년간의 방향을 제시하고, 앞으로 10 년을 준비하기 위한 기반을 마련하는 계획입니다. 빠르게 성장하는 지역사회의 미래에 보다 효과적으로 대비하고자, 선제적이고 미래 지향적인 접근을 담았습니다. 이번에는 다른 방식을 취했습니다. 지역사회에 가장 중요한 것이 무엇인지 파악하기 위해 먼저 주민들의 목소리에 귀를 기울였습니다. 이를 바탕으로 초안을 작성한 뒤 다시 한번 주민 의견을 수렴했습니다. 이러한 과정을 통해 여러분이 직접 들려주신 의견이 계획에 충실히 반영되도록 했습니다.



서로 견고하고 긴밀하게 연결된 공동체는 이 계획의 핵심입니다. 지역이 성장하고 주택 규모가 작아지는 추세 속에서 공원, 스포츠 시설, 도서관, 커뮤니티 홀, 지역 중심지 같은 양질의 공공 공간은 사람들 간의 교류, 웰빙, 소속감을 높이는 데 더욱 중요한 역할을 하게 될 것입니다. 이러한 공간을 누구나 쉽게 이용할 수 있도록 하고 지역사회의 필요에 맞게 조성하는 것이 우리의 주요 과제입니다.

성장은 자연환경에도 부담을 줍니다. 하천과 해안, 주변 생태계가 직면한 다양한 환경적 과제에 대응하는 한편, 생물다양성을 회복하고 우리 지역의 고유한 자연환경과 가치를 보호해야 합니다. 아울러 지역 중심지를 더욱 활기 있게 만들고 교통 연결성을 높이는 것도 중요한 과제가 될 것입니다.

이 계획을 실현하기 위해서는 강력한 협력이 필요합니다. 마나 웨누아 (Mana Whenua) 역주: 해당 지역과 전통적 관계가 있는 마오리 이위하푸), 지역사회 단체 및 지역 기관들과 긴밀히 협력하는 한편, 파트너십과 혁신적인 접근 방식을 통해 한정된 자원으로 더 큰 성과를 낼 수 있는 방안을 모색해 나갈 것입니다.

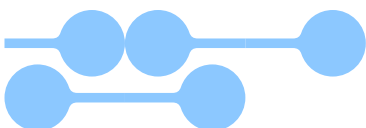
사람들이 하이비스커스 코스트와 이스트 코스트 베이를 삶의 터전으로 선택하는 데에는 분명한 이유가 있습니다. 아름다운 해변과 안전한 지역사회, 그리고 높은 삶의 질이 바로 그것입니다. 이 계획은 성장하는 과정에서도 이러한 강점을 유지하고 더욱 발전시키는 동시에, 미래를 뒷받침할 기반을 마련하기 위한 것입니다.

우리는 앞으로 펼쳐질 기회에 큰 기대를 갖고 있으며, 지역사회와 함께 우리가 바라는 미래를 만들어 가기 위해 최선을 다할 것입니다. 힘을 모아, 지금의 우리뿐 아니라 미래 세대에게도 살기 좋은 곳으로 남을 수 있도록 하겠습니다.

Alexis Poppelbaum JP

하이비스커스 앤 베이스 지역위원회 의장

이 요약본은 2026 년 하이비스커스 앤 베이스 계획안의 주요 내용을 소개하는 자료입니다. 계획안 전문은 온라인(akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz)과 공공도서관, 시의회 서비스센터에서 확인하실 수 있습니다. 계획안을 검토하신 후 **2026 년 7 월 23 일(목)까지** 여러분의 의견을 보내주시기 바랍니다. 또한 지역에서 열리는 의견 수렴 행사에 참석하여 의견을 나누실 수 있습니다.



마오리, 기후 및 형평성 성과

본 지역위원회 계획안은 지역위원회가 의사결정을 내리고 지역 차원에서 가장 큰 영향을 미칠 수 있는 다섯 가지 핵심 분야에 중점을 두고 있습니다. 모든 의사결정과 투자 과정에서는 다음 세 가지 성과를 중요하게 고려합니다.

- 마오리 성과 (Māori outcomes)
- 기후 성과 (Climate outcomes)
- 형평성 성과 (Equitable outcomes)

이러한 성과는 본 지역위원회 계획안의 우선순위를 설정하는 데 중요한 기준이 되었으며, 각 핵심 분야 전반에 걸쳐 반영되어 있습니다.



Community

지역사회

우리는 서로 연대하고 포용적이며 회복력 있는 지역사회를 지향합니다. 누구나 환영받고 존중받는다고 느끼며, 참여와 소속감을 통해 성장할 수 있습니다.

과제

- 성장과 개발로 인한 공공시설 이용 부담 가중
- 지역 간 시설 및 접근성 불균형
- 현재 수요를 충족하지 못하는 노후화된 시설
- 공공 안전 및 주민 체감 안전도 문제
- 지역사회의 회복력과 비상사태 대비 역량
- 지역사회의 회복력 및 비상 상황 대응 역량

기회

- 커뮤니티 시설과 자산의 효율적 활용
- 지역사회 주도의 사업 추진 및 협력 확대
- 접근성, 포용성 및 참여 확대
- 지역사회의 회복력 및 비상 대비 역량 강화
- 공공 공간을 지역사회의 허브로 활성화

추진 방향

3 개년 목표

- 주민들은 자신이 살고 있는 지역과 이웃에 대한 소속감과 유대감을 느끼며, 지역사회 활동에 참여하고 기여할 수 있는 기회를 누립니다.
- 나이나 신체 조건에 관계없이 누구나 공원/시설, 다양한 여가 활동을 편리하게 이용할 수 있게 합니다.
- 지역 자산, 녹지, 시설은 효과적으로 활용되고 지속 가능하게 관리되어 지역의 성장에 발맞춰 장기적인 혜택을 제공할 수 있습니다.
- 주민 공동체의 결속을 바탕으로 안전하고 안정적인 환경에서 건강한 삶을 영위할 수 있도록 합니다. 우리 지역의 다양한 역사와 문화, 이야기가 널리 알려지고 존중받으며 공유되어, 상호 이해를 넓히고 정체성과 소속감을 키우는 데 기여합니다.





Natural environment

자연환경

토착 동식물과 생태계가 건강하게 보전되고 보호됩니다. 폐기물과 오염은 줄어들고, 토지, 하천, 해안은 회복력을 갖추어 기후변화에 적응할 수 있습니다.

과제

- 성장과 개발로 인한 자연환경에 대한 부담 증가
- 지속적인 오염, 퇴적물 및 유해 생물 문제
- 대응을 위한 역량 및 자원의 부족
- 기후변화와 극한 기상 현상의 영향
- 도시 녹지와 나무 그늘 (Tree Canopy) 면적 감소

기회

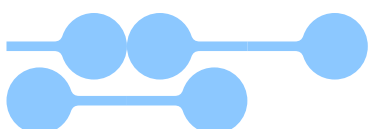
- 생태계 복원 확대 및 생물다양성 증진
- 블루-그린 네트워크를 비롯한 자연기반해법 확대
- 지역사회 주도 활동 및 파트너십 지원
- 해안 및 해양 환경의 보호와 복원
- 지역 특성을 반영한 통합적 환경 계획 수립

추진 방향

3 개년 목표

- 민관 협력과 교육, 그리고 토지·하천, 해안 생태계의 장기적인 보호와 관리를 지원하는 활동을 통해 토착 동식물과 수질을 보호하고 복원합니다.

기후변화의 영향을 완화하고 적응할 수 있도록 지역사회와 협력하여 공동체와 환경의 회복력을 강화합니다





Built environment

조성환경

우리의 지역 중심지와 주거지역은 누구나 안전하고 환영받는다고 느낄 수 있는, 회복력 있게 잘 설계된 공간입니다. 지역의 성장을 뒷받침하고 주민들의 일상의 질을 높여줍니다

과제

- 살기 좋은 지역환경 유지와 양질의 공공 공간 접근성 확보를 고려한 성장 관리
- 지역 중심지의 안전성 확보 및 모두가 쉽게 이용할 수 있는 환경 조성
- 지역 우선과제와 광역 계획 및 개발 절차 간의 연계
- 신규 투자와 기존 건물 및 공간의 효율적 활용 간의 균형
- 성장에 필요한 기반시설 개선의 시기와 비용문제

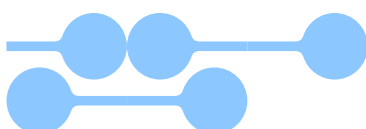
기회

- 도시 환경 및 거리 경관 개선
- 다양한 커뮤니티의 필요를 충족하는 유연한 다목적 공공 공간 조성
- 사람 중심의 도시재생 및 개발 지원
- 기존 자산과 시설의 효율적 활용
- 성장 및 기반시설 계획 수립 초기 단계 참여 및 지역 의견 반영 강화

추진 방향

3 개년 목표

- 지역 중심지와 주거지역은 사람들이 머물고 소통하며 경제 활동을 하고 싶어 하는 활기차고 안전하며 환영받는 공간입니다.
- 성장과 인구 밀도 증가는 회복력 있는 기반시설과 잘 계획된 공공 공간, 그리고 유연하고 체계적으로 조성된 공간을 바탕으로 이루어집니다.





Economic development

경제개발

우리 지역은 활기찬 지역 경제를 이루고 있습니다. 기업은 성장하고 고용 기회는 늘어나며, 지역사회는 지속 가능한 경제개발의 혜택을 누립니다.

과제

- 인구 증가에 따른 일자리와 서비스, 기반시설 수요 증가
- 지역 내 일자리 부족으로 인한 높은 외부 통근 의존도
- 교통 접근성 및 연결성 문제
- 지역 성장에 따른 지역 중심지의 활력과 기능 유지

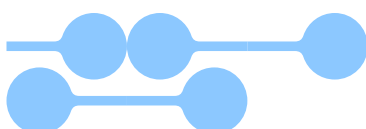
기회

- 지역 중심지를 상업·서비스·지역사회 활동의 거점으로 육성
- 기업 성장과 회복력, 지역 네트워크를 지원
- 지역 내 일자리 및 경제 활동 확대
- 경제 성과 개선을 위한 협력 및 지역 주도 사업 지원

추진 방향

3 개년 목표

- 우리 지역은 활력 있는 지역 중심지와 강력한 협력 관계, 지역 주도의 기회를 바탕으로 기업 성장과 일자리 창출을 지원하고, 지역사회가 함께 혜택을 누릴 수 있는 회복력 있는 지역 경제를 지향합니다.





Tūnuku

교통(Transport)

우리 지역은 안전하고 편리한 교통망을 바탕으로 사람과 물류의 원활한 이동을 지원하고, 주민들이 믿고 이용할 수 있는 교통 환경을 조성합니다.

과제

- 인구 증가에 따른 교통 혼잡과 배출가스 문제
- 다양한 이동 수요를 충족하지 못하는 대중교통 서비스
- 보행 및 자전거 인프라와 안전성 부족
- 교통 사업의 유지 관리와 추진을 위한 재원 부족

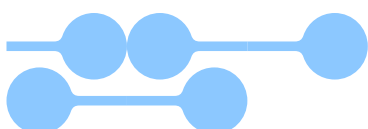
기회

- 교통망의 효율성과 안정성 향상
- 연결성이 우수한 대중교통 서비스 접근성 확대
- 안전하고 연결성 있는 보행 및 자전거 인프라 조성
- 교통 계획 및 투자에 대한 지역 의견 반영 확대

우선과제

향후 3 년간의 목표

- 지역 내 이동은 안전하고 편리하며 효율적으로 이루어지도록 합니다. 주민들이 출퇴근, 통학, 장보기 등 생활권 내 이동을 편리하게 할 수 있도록 하고, 보행, 자전거, 대중교통 이용이 용이한 교통 환경을 조성합니다.
- 지역위원회는 안전성 향상과 교통망의 안전성 및 이동 편의성을 개선하는 교통 사업을 지속적으로 지지하고 추진할 것입니다. 주요 기반시설 개선, 대중교통 서비스 개선, 지역 전반의 교통 연계 개선이 이에 포함됩니다.



오클랜드 시의회는 이 문서에 포함된 오류, 부족한 내용, 결함 또는 누락으로 인해 발생하거나,
이 문서에 의존하여 취한 조치와 관련하여 발생하는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

© 2026 오클랜드 시의회, 하이비스커스 앤 베이스 지역위원회

Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.

